

30.09.2003

*L-15*

*Margret Pappi*

## **OÜ Karto Eesti**

### **2002.a. MAJANDUSAASTA ARUANNE**

**Reg.nr. 10681018**

Majandusaasta algus:	01.01.2002
Majandusaasta lõpp:	31.12.2002
Address:	Soo 11A 10414 TALLINN
Telefon:	6414488
Faks	6414487
Tegevjuht:	Kersti Pusse
Põhitegevusala:	Paber- ja kartongtoodete, kirja- ja kingikaupade tootmine
Audiitor	BDO Eesti AS

30.06.2003

## Sisukord

Juhatuse ja nõukogu kinnitus	lk. 3
Tegevusaruanne	lk. 4
Raamatupidamise aastaaruanne	lk. 5-7
<i>Bilanss</i>	lk. 5
<i>Kasumiaruanne</i>	lk. 6
<i>Rahavoogude aruanne</i>	lk. 7
<i>Omakapitali muutuse aruanne</i>	lk. 7
Raamatupidamise aastaaruande lisad:	lk. 8-12
<i>Lisa nr. 1 Kasutatud arvestuspõhimõtted ja hindamisalused</i>	lk. 8
<i>Lisa nr. 2 Materiaalse põhivara liikumine</i>	lk. 9
<i>Lisa nr. 3 Kapitalirent</i>	lk. 10
<i>Lisa nr. 4 Maksuvõlad ja ettemaksed</i>	lk. 10
<i>Lisa nr. 5 Viitvõlad</i>	lk. 10
<i>Lisa nr. 6 Realiseerimise netokäive</i>	lk. 11
<i>Lisa nr. 7 Muud ärikulud</i>	lk. 11
2002.a. kasumi jaotamise ettepanek	lk. 12
Majandusaasta aruande allkirjad:	lk. 13
Osanike nimekiri aastaaruande kinnitamise seisuga	lk. 14
Audiitori järeldusotsus	lk. 15



## **Juhatuse ja nõukogu kinnitus** **31. detsembril 2002 lõppenud majandusaasta aruandele**

Juhatus deklareerib oma vastutust lehekulgedel 5 kuni 11 toodud OÜ Karto Eesti 2002.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et:

raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga;

raamatupidamise aastaaruanne kajastab OÜ Karto Eesti finantsseisundit ja majandustulemust õigesti ja õiglaselt;

kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 24.03.2003, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;

OÜ Karto Eesti on jätkuvalt tegutsev majandusüksus.



30-00-2002

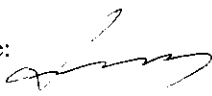
## Tegevusaruanne

Osäühing Karto Eesti loodi juunis 2000 aastal ja majandustegevust alustati sama aasta augustist. Põhitegevusalaks on postkaartide-paberi- ja kartongtoodete hulgimüük. 2002 aasta netokäive Eesti turul moodustas 3 283 070 krooni ja kasumit teeniti 427 377 krooni. 2002 aastal oli firmas keskmiselt 5 töötajat ja töötasudeks kulutati 329 414 krooni. Nõukogu liikmetele töötasu ei makstud ning arengu- ja uurimisväljaminekuid ei olnud.

Osäühingu nõukogusse kuulub neli liiget:

1. Unto Olavi Ahonen
2. Marko Johannes Malmberg
3. Risto Kalevi Sulkanen
4. Kersti Pusse

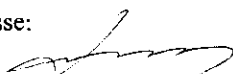
2002. aastal algul osteti kapitalirendi tingimustel 2aastase maksegraafikuga vähekasutatud kaubik Volkswagen Transporter



## Raamatupidamisbilanss

VARAD	Lisa	31.12.2002.a.	31.12.2001.a.
<b>KÄIBEVARA</b>			
Raha ja pangakontod		437 046	303 471
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt laekumata arved		314 292	216 558
Ebatõenäoliselt laekuvad arved		0	-722
Nõuded ostjate vastu kokku		314 292	215 836
Muud lühiajalised nõuded		4 594	0
Viitlaekumised		1 789	859
Maksude ettemaksud ja tagasinõuded	4	18 878	4
Muud ettemaksud tulevaste perioodide kulud		3 012	1 014
Varud			
Ostetud kaubad müügiks		1 008 348	795 516
Ettemaksud hankijatele		15 000	0
Varud kokku		1 023 348	795 516
<b>KÄIBEVARA KOKKU</b>		<b>1 802 959</b>	<b>1 316 700</b>
<b>PÕHIVARA</b>			
Maa ja ehitised	2	309 841	309 841
Masinad ja seadmed		87 461	75 526
Inventar		149 365	251 720
Autod ja muud transpordivahendid		320 001	214 458
Akumuleeritud põhivara kulum		-270 429	-188 178
<b>PÕHIVARA KOKKU</b>		<b>596 239</b>	<b>663 367</b>
<b>VARAD KOKKU</b>		<b>2 399 198</b>	<b>1 980 067</b>
<b>KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL</b>			
<b>KOHUSTUSED</b>			
<b>Lühiajalised kohustused</b>			
Lühiajalised kohustused krediitiasutustele		104 200	57 995
Võlad hankijatele		26 546	21 219
Maksuvõlad	4	40 832	57 415
Võlad töövõtjatele	5	38 920	17 761
Muud viitvõlad	5	0	39 039
<b>Lühiajalised kohustused kokku</b>		<b>210 498</b>	<b>193 429</b>
Pikaajalised võlakohustused		16 512	41 827
<b>KOHUSTUSED KOKKU</b>		<b>227 010</b>	<b>235 256</b>
<b>OMAKAPITAL</b>			
Osakapital nimiväärtuses		670 000	670 000
Kohustuslik reservkapital		53 764	13 719
Eelmiste aastate jaotamata kasum (kahjum)		1 021 047	260 666
Aruandeaasta kasum (kahjum)		427 377	800 426
<b>OMAKAPITAL KOKKU</b>		<b>2 172 188</b>	<b>1 744 811</b>
<b>KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU</b>		<b>2 399 198</b>	<b>1 980 067</b>

Kersti Pusse:



30.06.2003

**Kasumiaruanne  
Skeem 1**

<b>Äritulud</b>	<b>Lisa</b>	<b>2002.a.</b>	<b>2001.a.</b>
Realiseerimise netokäive	6	3 283 070	2 817 139
Muud äritulud		525	0
<b>Äritulud kokku</b>		<b>3 283 595</b>	<b>2 817 139</b>
<b>Ärikulud</b>			
Kaubad, toore, materjal ja teenused		1 541 669	1 067 060
Mitmesugused tegevuskulud		607 167	436 733
Tööjõu kulud kokku		438 052	351 171
Palgakulu		327 695	263 780
Sotsiaalmaksud		108 709	87 366
Töötuskindlustusmaks		1 648	25
Põhivara kulum ja väärtuse langus		218 170	146 704
Muud ärikulud	7	38 293	12 320
<b>Ärikulud kokku</b>		<b>2 843 351</b>	<b>2 013 988</b>
<b>Ärikasum (-kahjum)</b>		<b>440 244</b>	<b>803 151</b>
Finantstulud			
Muud intressi- ja finantstulud		1 789	859
Finantskulud			
Intressikulud		14 656	3 584
<b>Puhaskasum</b>		<b>427 377</b>	<b>800 426</b>

Kersti Pusse:



### Rahavoogude aruanne

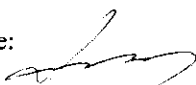
30.12.2002

	2002.a.	2001.a.
<b>Rahavood majandustegevusest</b>		
Puhaskasum	427 377	800 426
Kulum	218 170	146 704
Kasum põhivara müügist	-525	0
Kahjum põhivara likvideerimisest	31 983	0
Käibevarade muutus	-352 684	-456 123
Kohustuste muutus	17 069	-39 071
<b>Rahavood majandustegevusest kokku</b>	<b>341 390</b>	<b>451 936</b>
<b>Rahavood investermistegevusest</b>		
Põhivara müügihind	29 000	0
Soetatud põhivara	-211 500	-251 609
<b>Rahavood investermistegevusest kokku</b>	<b>-182 500</b>	<b>-251 609</b>
<b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>		
Pikaajalised laenud	0	41 827
Laenu tagasimaksed	-25 315	0
<b>Rahavood finantseerimistegevusest kokku</b>	<b>-25 315</b>	<b>41 827</b>
<b>Rahajäägi kogumuutus</b>	<b>133 575</b>	<b>242 154</b>
Raha algjääk	303 471	61 317
Raha lõppjääk	437 046	303 471


### Omakapitali muutuse aruanne

	Osakapital	Reservkapital	Eelmiste perioodide tulemus	Aruandeaasta kasum	Kokku
<b>Seisuga 01.01.01</b>	<b>670 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>274 385</b>	<b>944 385</b>
Reservkapitali moodustamine	0	13 719	0	-13 719	0
Eelmiste perioodide tulemus	0	0	260 666	-260 666	0
2001.a. kasum	0	0	0	800 426	800 426
<b>Seisuga 31.12.01</b>	<b>670 000</b>	<b>13 719</b>	<b>260 666</b>	<b>800 426</b>	<b>1 744 811</b>
<b>Seisuga 01.01.02</b>	<b>670 000</b>	<b>13 719</b>	<b>260 666</b>	<b>800 426</b>	<b>1 744 811</b>
Reservkapitali moodustamine	0	40 045	0	-40 045	0
Eelmiste perioodide tulemus	0	0	760 381	-760 381	0
2002.a. kasum	0	0	0	427 377	427 377
<b>Seisuga 31.12.02</b>	<b>670 000</b>	<b>53 764</b>	<b>1 021 047</b>	<b>427 377</b>	<b>2 172 188</b>

Kersti Pusse:



7

**Allkirjastatud identifitseerimiseks**  
 Initialled for identification purposes only  
 Kuupäev/date ..... 29.04.03  
 Allikiri/signature .....   
 BDO Eesti AS

Lisa 1

**Kasutatud arvestuspõhimõtted ja hindamisalused**

2002. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes heast raamatupidamistavast. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seaduses, Vabariigi Valitsuse ja Rahandusministeeriumi määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud soovitusel.

Majandustehinguid on kirjendatud soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende toimumise momendil. Raamatupidamise aruanded on koostatud tekkepõhise arvestusprintsiibi kohaselt.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Peamised arvestuspõhimõtted ja hindamisalused, mida kasutati raamatupidamise aastaaruande koostamisel, on toodud allpool.

**Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine**

Välisvaluutatehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on hinnatakse ümber Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud välisvaluutakursside alusel. Kursimuutustest tekkinud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tuluna või kuluna.

**Nõuded**

Bilansis kajastuvaid nõuded on hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ostjate laekumata arved, mille laekumine on ebatõenäoline, on kantakse aruandeperioodi kuludesse ning kajastatakse bilansis eraldi real "Ebatõenäoliselt laekuvad arved". Varem kuludesse kantud ning lootusetuks muutunud arved kantakse bilansist välja. Seisuga 31.12.2002 ebatõenäoliselt laekuvaid arveid ei ole.

**Varud**

Tooraine, materjal ning ostetud kaubad müügiks võetakse arvele ostuhinnas. Soetamisega seotud maksud, veo- ning teised väljaminekud näidatakse tegevuskulude all.

Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

**Materiaalne põhivara**

Suuremate ostude puhul määratakse igal üksikul juhul eraldi, kas ostetud vara võetakse arvele põhivarana või kantakse kulusse. Samuti määratakse igal üksikul juhul põhivarale rakendatav amortisatsioon. Üldjuhul objektid, mille maksumus on alla 5000 krooni, kantakse kuludesse.

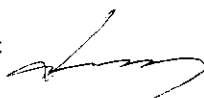
Ehitisena on arvele võetud remont ja ümberehitus kontori- ja laoruumides.

Kulumi arvestamisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Kuluminorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeas. Kulum on arvestatud raamatupidamises järgmiste normide järgi:

- ehitised ja rajatised – 10% aastas;
- seadmed – 30% aastas;
- mootorsõidukid – 30% aastas;
- kontoriinventar – 30% aastas.

Põhivara parendused kuuluvad kapitaliseerimisele juhul, kui nendega seoses viiakse konkreetse vara omadused kvalitatiivselt uuele tasemele või kui on võimalik tõestada, et tehtud kulutustega vastavuses olevad tulud tekivad olulises osas tulevastel perioodidel. Jooksvad remonditööd on kajastatud perioodikuluna.

Kersti Pusse:



8

**Allkirjastatud identifitseerimiseks**  
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/date ..... 29.04.03

Allkirj/signature ..... 

BDO Eesti AS



**Kohustused**

30.06.2002

Pikaajaliste kohustustena on bilansis kajastatud kohustused, mille maksetähtaeg on hiljem kui üks aasta peale bilansikuupäeva. Ülejäänud kohustused on kajastatud lühiajalistena.

Puhkusetasu kulu on kajastatud kohustuse tekkimise perioodil, see tähendab siis, kui töötaja tekib nõudeõigus. Väljateenitud puhkusetasu või selle muutus koos maksudega on kasumiaruandes kajastatud tööjõukuluna ning bilansis arvele võetud lühiajalise kohustusena.

**Tulude arvestus**

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on ostjale üle läinud ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärset määratav. Realiseerimise netokäive kajastab müüdud kaupade ja teenuste eest saadavaid summasid, millest on maha arvestatud hinnavähendid ja tagastatud kaubad. Teenuse müügitulu kajastatakse teenuse osutamise perioodil.

Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tekib nõudeõigus dividendile.

**Reservid**

Vastavalt Äriseadustiku nõuetele on kajastatud kohustuslik reservkapital, mis moodustatakse puhaskasumist tehtavatest eraldistest. Iga-aastase eraldise suurus peab olema vähemalt 1/20 aruandeaasta kinnitatud puhaskasumist kuni 1/10 sissemakstud kapitali suuruse reservkapitali saavutamiseni.

**Rendiarvestus**

OÜ Karto Eesti rendib kapitalirendi tingimustel kahte kaubikut. Kapitalirendi tingimustel renditud vara ja kapitalirendikohustus on võetud bilansis arvele. Kapitalirendi intressid on kajastatud perioodikuluna. Nimetatud varalt arvestatakse amortisatsiooni lähtuvalt objekti kasulikust tööeast.

Lisa 2

**Materiaalse põhivara liikumine**

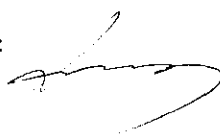
	Ehitised	Masinad ja seadmed	Inventar	Autod	Kokku	Akumuleeritud kulum
Aasta alguses (soet.maksumus)	309 841	75 526	251 720	214 458	<b>851 545</b>	-188 178
Jääkväärtus	278 857	51 320	165 302	167 888	<b>663 367</b>	0
Soetamine	0	26 535	12 422	172 543	<b>211 500</b>	0
Müük	0	0	0	-67 000	<b>-67 000</b>	38 525
Mahakandmine	0	-14 600	-114 777	0	<b>-129 377</b>	97 394
Majandusaasta kulum	-30 984	-19 249	-78 176	-89 761	<b>-218 170</b>	-218 170
Aasta lõpus (soet. maksumus)	309 841	87 461	149 365	320 001	<b>866 668</b>	-270 429
Jääkväärtus	247 873	58 606	67 565	222 195	<b>596 239</b>	0

Põhivahendeid amortiseeriti 2002.a. lineaarsel meetodil järgmiste protsentide alusel:

- Masinad ja seadmed 30%
- Inventar 30%
- Autod 30%
- Ehitised 10%

Ehitistena on arvele võetud remont ja ümberehitus kontori- ja laoruumides.

Kersti Pusse:



Lisa 3

**Kapitalirent**

30.06.2005

2001. aastal on kapitalirendi tingimustel soetatud kaubik Peugeot Partner. 2002. aastal soetati kaubik Volkswagen Transporter.

	Paeugeot Partner	VW Transporter	Kokku
Soetusmaksumus	147 458	172 543	320 001
Jääkväärtus aasta alguses	132 712	X	132 712
Kulum 2002.a.	-44 237	-38 823	-83 060
Jääkväärtus aasta lõpus	88 475	133 720	222 195
Kapitalirendi lühiajaline võlgnevus	41 827	62 373	104 200
Kapitalirendi pikaajaline võlgnevus	0	16 512	16 512
Aruandeperioodil tasutud maksed	57 995	73 658	131 653
Intressimäär	4,1%	4,13%	X
Aruandeperioodi intressikulu	7 001	7 655	14 656

Lisa 4

**Maksuvõlad ja ettemaksed**

Maksuvõlad	31.12.2002	31.12.2001
Isiku tulumaks	14 961	11 139
Sotsiaalkindlustus	24 315	17 016
Töötuskindlustus	1 025	75
Käibemaks	0	29 058
Tulumaks erisoodustustelt	351	127
Kogumispensio	180	0
<b>Kokku</b>	<b>40 832</b>	<b>57 415</b>

Maksude ettemaksed	31.12.2002	31.12.2001
Käibemaks	17 866	0
käibemaks tollile	1 012	4
<b>Kokku</b>	<b>18 878</b>	<b>4</b>

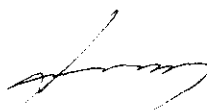
Lisa 5

**Viitvõlad**

Võlad töövõtjatele	31.12.2002	31.12.2001
palgavõlg	27 058	4 180
puhkusetasu reserv	11 862	13 581
<b>Kokku</b>	<b>38 920</b>	<b>17 761</b>

Muud viitvõlad	31.12.2002	31.12.2001
võlg aruandvatele isikutele	0	36 661
muud viitvõlad	0	2 378
<b>Kokku</b>	<b>0</b>	<b>39 039</b>

Kersti Pusse:



10

Allkirjastatud identifitseerimiseks  
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/date ..... 29.04.03.....

Allkiri/signature .....  
BDO Eesti AS

## Lisa 6

## Neto realiseerimiskäive

## Realisatsioon tegevusalade lõikes:

Paber- ja kartongtoodete müük	3 283 070	100%
<b>Kokku</b>	<b>3 283 070</b>	<b>100%</b>

## Realisatsioon riikide lõikes:

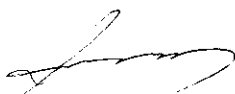
Eesti	3 283 070	100%
<b>Kokku</b>	<b>3 283 070</b>	<b>100%</b>

## Lisa 7

## Muud ärikulud

	2002.a.	2001.a.
Kahjum põhivara likvideerimisest	31 983	55
Maksuintressid	60	55
Kahjum valuutakursi muutustest	4 238	4 957
Kohalikud maksud	2 012	7 308
<b>Kokku</b>	<b>38 293</b>	<b>12 320</b>

Kersti Pusse:


Allkirjastatud identifitseerimiseks  
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/date ..... 29.04.03.....

Allkiri/signature .....  .....  
BDO Eesti AS

SISSE TULNUD

31.05.2003

### 2002. aasta kasumi jaotamise ettepanek

Eelmiste perioodide jaotamata kasum aruandeaasta alguseks	1 021 047
2002. aasta aruandeaasta kasum	427 377
Kohustuslik reservkapital	13 236
Eelmiste perioodide jaotamata kasum pärast 2002.a. majandusaasta aruande kinnitamist	1 435 188



30.06.2003

Majandusaasta aruandele on alla kirjutanud kõik juhatuse ja nõukogu liikmed.


OSAÜHINGU NÕUKOGU LIIKMED

Unto Olavi Ahonen

  
allkiri

29.04.03  
kuupäev

Marko Johannes Malmberg

  
allkiri

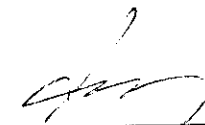
29.04.03  
kuupäev

Risto Kalevi Sulkanen

  
allkiri

29.04.03  
kuupäev

Kersti Pusse

  
allkiri

29.04.03  
kuupäev

OSAÜHINGU JUHATUSE LIIKMED

Liivi Arula

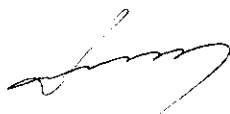
  
allkiri

29.04.03  
kuupäev



**Osanike nimekiri aastaaruande kinnitamise seisuga**

Nimi	Isiku kood/ Registrikood	Asukoht	Osa nimiväärtus ning osaluse protsent
Kersti Pusse	44908020343	Tallinn	201 000 (30%)
Kristel Pusse	47104230259	Tallinn	67 000 (10%)
Risto Kalevi Sulkanen	300146-149U	Soome Vabariik	134 000 (20%)
Karto OY	205.982	Soome Vabariik	268 000 (40%)



30-06-2003

29. aprill 2003

**Karto Eesti OÜ**  
osnikele

## Audiitori järeldusotsus

BDO Eesti AS (juriidilisest isikust audiitori tunnistus nr 1, välja antud 09.11.99) tegutsedes vannutatud audiitor Mai Ever isikus (audiitortunnistus nr 202, välja antud 01.08.01) on auditeerinud Karto Eesti OÜ (registrikood 10681018) raamatupidamise aastaaruannet, mis on koostatud 31.12.02 lõppenud majandusaasta kohta.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine on äriühingu juhatuse kohustus. Audiitori ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes objektiivne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Teostasime auditi Audiitortegevuse seaduses ja Auditeerimiseeskirjas sätestatu kohaselt ning arvestades BDO International rahvusvahelistes standardites määratud. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millele põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajad ja selles avalikustatud informatsioon. Meie audit hõlmas ka äriühingu juhtkonna poolt raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja tehtud oluliste hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi kohta tervikuna.

Eelnimetatud korras auditeerimise hea tava kohaselt planeeritud ja sooritatud audit annab meile küllaldase aluse ja põhjendatud kindlustunde objektiivse arvamuse avaldamiseks.

**Oleme seisukohal, et Raamatupidamise seaduse ja äriühingu raamatupidamist reguleerivate teiste õigusaktide kohaselt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, milles aruandeaasta kasum on nelisada kakskümmend seitse tuhat kolmsada seitsekümmend seitse (427 377) krooni ja bilansi maht on kaks miljonit kolmsada üheksakümmend üheksa tuhat ükssada üheksakümmend kaheksa (2 399 198) krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu Karto Eesti OÜ majandusaasta kasumit, aruandeperioodi rahavoogusid ja 31.12.02 finantsseisundit.**

BDO Eesti AS  
nimelMai Ever  
Vannutatud audiitor